
S'Barigmer Bladel #37

Mittelbergheim, un village, une histoire, un joyau du vignoble alsacien



Mittelbergheim



ÉDITO
Le mot du Maire

INTERVIEWS
Yvonne Tritschler
et Freddy Dolder

ACTUALITÉS
Infos pratiques
et vie du village

PROJETS
Energie durable
et aménagement

Édito

Bonjour bisàmmme,



Depuis un an, la crise sanitaire bouleverse notre existence, ralentit l'activité économique et le fonctionnement de notre société. Si cette pandémie est un frein à nos activités, elle ne doit pas pour autant bloquer nos projets.

Les premiers signes du printemps apparaissent. Place au renouveau et au réveil de la nature après un hiver rigoureux. Les fortes chutes de neige ont mis nos ouvriers communaux à rude épreuve. Par grand froid et face à une importante quantité de neige et de verglas, ils ont œuvré au petit matin en déneigeant et salant les rues, afin de nous permettre de nous rendre au travail, conduire nos enfants à l'école et de vivre presque normalement. Ce travail était rendu d'autant plus pénible, qu'ils devaient souvent zigzaguer entre les voitures mal stationnées et se trouvaient bloqués par des branches d'arbres empiétant sur la voie publique. S'agit-il de l'effet boule de neige ? Il me paraît primordial de rappeler ici l'importance du respect du stationnement sur la voie publique dans les zones aménagées à cet effet, et ce, en toutes saisons.

Ce nouveau numéro du *Bladel* dévoile deux projets majeurs portés par l'équipe municipale. Innovants, ces projets sont résolument orientés vers la qualité de notre environnement et la sécurité. Le remplacement des anciennes chaudières situées sous l'école élémentaire et l'aménagement de l'entrée Sud du village (RD62 - RD362).

Les chaudières à fioul qui alimentent les bâtiments publics ont plus de 40 ans. Nous devons prévoir leurs remplacements afin d'anticiper de nouvelles pannes et limiter ainsi les frais de réparation. Un COmité de PILotage (COFIL) composé de membres du Conseil Municipal, avec l'appui d'un bureau d'études, a fait le choix d'une chaudière type biomasse qui utilisera le bois de nos 100ha de forêts. Nous pourrions ainsi valoriser les bois secs et scolytés pour exploiter notre propre source d'énergie. Un second COFIL voirie a mené une réflexion sur la sécurisation et l'embellissement de l'entrée Sud du village à proximité du terrain de football. Une réorganisation complète de cette zone, aujourd'hui sous-utilisée, est prévue à moyen terme. Les travaux seront réalisés en plusieurs étapes.

La commune a étudié de manière approfondie le plan de financement de ces projets. Elle fera appel aux aides de l'État dans le cadre du plan de relance et plusieurs demandes de subventions ont également été faites auprès des instances départementales et régionales.

Dans ce numéro, notre rubrique « Sylvaner Interview » donne la parole non pas à un mais à deux invités et non des moindres : nos doyens. Sachons les écouter, suivre leurs conseils et nous inspirer de leur sagesse. Ils ont fêté leurs 20 ans en 1944 et 1947, un message à la fois fort et vibrant.

Je souhaite que ce printemps 2021 soit le signe du renouveau. Que l'espoir et l'optimisme soient à nouveau au rendez-vous. Espérons un retour rapide des relations "vraies" et moins "virtuelles" pour profiter pleinement de nos proches et de tous les échanges indispensables à notre vie sociale. Voilà déjà Pâques, à cette occasion je vous donne rendez-vous pour notre traditionnel *Osterputz* le samedi 10 avril.

Je vous adresse ainsi qu'à vos familles mes meilleures pensées.
Plus que jamais, prenez bien soin de vous et de vos proches.

Bien chaleureusement
Marie-Josée Cavodeau



Actualités

Deux nouvelles rubriques dans le S'bladel

Was gebts nejs... èm Dorf?
Quoi de neuf... au village?

La Fair'Ma Part Un jardin maraîcher à Mittelbergheim

La Fair'Ma Part, située derrière les anciens bâtiments Seltz direction Saint-Pierre, est un jardin maraîcher à vocation inclusive (qui forme des personnes en situation de handicap) initié par l'entreprise adaptée *Stierkopf Environnement*. Il s'est construit en 2019 grâce au soutien de plusieurs propriétaires (dont la commune de Mittelbergheim) et de la Région Grand Est et a déjà pu former 12 personnes.

Défriché pour permettre une mise en culture avec des pratiques respectueuses de la biodiversité, le jardin est repris cette année par Julien et Ariane qui proposeront des légumes aux habitants dès ce printemps. «*Notre objectif: produire une alimentation saine, de qualité, proche des consommateurs. Former des personnes en situation de handicap ajoute une dimension humaine stimulante... Nous sommes aujourd'hui fiers et ravis de rejoindre ce projet!*»

De la graine au panier «*Nous produisons nos plants en partenariat avec Le Biotopie Herzog et pratiquons un maraîchage sur sol vivant. Avec des cultures en planches permanentes où le travail du sol est réduit à son minimum le goût est au rendez-vous!*»

Découvrez nos paniers de légumes dès le mois de mai!

Nous vous transmettrons toutes les infos utiles d'ici là.

Julien & Ariane, La Fair'Ma Part

2 Sylvaner!

Cette nouvelle rubrique a pour but de donner la parole à l'une ou l'un d'entre vous. Pour ce numéro, nous avons rencontré deux fortes personnalités: Yvonne Tritschler & Freddy Dolder, nos doyens du village (lire p. 6-11). Nous espérons continuer cette aventure!



Samedi 10 avril Visite au jardin

De 9h à 12h, Atelier champêtre sur le jardin de La Fair'Ma Part proposé par les Arboriculteurs et Bouilleurs de Crus de la Vallée de Villé. Thèmes abordés: agroforesterie, vie du sol et préparations à la plantation.

Pour des raisons sanitaires, nous vous remercions de prévenir de votre venue auprès de Pierre Rivière: Tél. 07 63 06 42 55



Géraniums

Le Bon Géranium sera disponible à partir du 3 mai en mairie



Osterputz

Samedi
10 Avril
Rendez-vous

Cour de l'École
Élémentaire à 13h30

Attention v'là Yvon!

Le printemps est bien arrivé. Toutefois, il faut rester vigilant, le mois d'avril reste traître avec des coups de froid tardif. Vous pouvez commencer à planter des choux, des salades et des fraisiers, à semer des radis et carottes en mettant un voile la nuit si la météo prévoit des températures négatives.

D'autres questions?

Retrouvez-nous dans notre biotope où nous nous ferons un plaisir de vous accueillir du lundi au samedi de 9h à 12h et de 14h à 18h30.

Hopla!

Le Biotopie d'Isa et Yvon Herzog au Steinweg à Mittelbergheim - Tél. 06 83 42 83 88

Vivre ensemble - La journée citoyenne

L'Osterputz, le grand nettoyage de printemps, tradition ancestrale en Alsace.

Au début du 19^{ème} siècle, lorsque le judaïsme rural était le plus fort en Alsace, les chrétiens ont rapidement adopté l'Osterputz. Il s'agissait de supprimer tout ce qui est ancien pour retrouver la pureté originelle. Depuis, à la sortie de l'hiver, on fête le printemps, en nettoyant les moindres recoins de sa maison.

Il est également temps de se pencher sur nos rues et abords de notre village, car ils méritent mieux que les papiers, mégots, cannettes et autres déchets jetés irrespectueusement. Nos aînés avaient l'habitude de balayer devant leur maison le samedi. Une tradition qui s'est perdue... Et pourquoi pas nous, hein?

Le traditionnel Osterputz est prévu Samedi 10 avril à partir de 13h30. Compte-tenu des nouvelles mesures sanitaires prises le 31 mars, cette action ne pourra pas se faire de façon collective. Cependant, nous vous invitons cordialement à participer individuellement à cette journée citoyenne. Des sacs fournis par le Smictom sont mis à votre disposition dans le local de la boîte à livres (face au bureau de la mairie). Les sacs collectés pourront être déposés aux ateliers municipaux, sous l'école élémentaire. Pour tout renseignement, contacter la mairie.

Les villageois pourront profiter de cette journée, pour nettoyer et balayer devant leur maison, garage, jardin... En effet, tout habitant, propriétaire ou locataire, est tenu d'assurer l'entretien de ses trottoirs. Cette réglementation est également valable pour le déneigement.

Conjointement à notre action, la ville de Barr organisera son Osterputz le même jour. En fonction de l'évolution de la crise sanitaire, une rencontre entre les participants des deux communes sera prévue en fin de journée. Ensemble mobilisons-nous. Redonnons de l'éclat à nos rues et nos sentiers.

Nous adressons nos remerciements anticipés à l'ensemble des participants pour leur implication.

Mimi Tritschler, 2ème Adjointe

Interview

Notre invitée, **Yvonne Tritschler**

née le 17 juillet 1924,
doyenne du village
et passionnée de lecture

Introduction 20 ans

Emmanuelle Hoffmann et Mimi Tritschler ont été reçues chez Madame Yvonne Tritschler jeudi 11 mars 2021, en fin de matinée. Francis, son fils et Geneviève, sa belle-fille étaient présents. Des fleurs, une bouteille de Sylvaner et son cache-bouteille millésimé 1924 (conçue tout spécialement par Emmanuelle), sans oublier quelques livres ont été offerts à Madame Tritschler pour la remercier.

Interview réalisée le 11.03.2021 / Mimi Tritschler, 2ème Adjointe

“

- **Mimi Tritschler:** Madame Tritschler, parlez-nous de votre jeunesse.
- **Yvonne Tritschler:** Je suis née le 17 juillet 1924 à Waldersbach, commune de montagne située près de Belmont Ban de La Roche, j'avais une sœur plus âgée et un frère cadet. Ensuite, on a déménagé à Phalsbourg, en Moselle, où mon papa était gendarme. Et c'est là que j'ai grandi.
- **MT:** Comment avez-vous connu Mittelbergheim ?
- **YT:** Par le biais d'une cousine, Madame Boeckel, qui m'a fait découvrir le village, j'aimais bien venir ici. Les gens sont sympas, il y a eu un bel accueil. C'est là que j'ai rencontré mon mari.
- **MT:** Quel souvenir gardez-vous de votre jeunesse ?
- **YT:** (réponse spontanée) L'ennui! Je m'ennuyais, il n'y avait rien à faire par ici, à Waldersbach et je n'avais pas d'amis. Ce que j'aimais, c'était me promener le dimanche dans les pâturages avec les chiens. Oh et puis vous savez en ce temps-là, on n'était pas exigeant, de toutes façons on n'avait pas de sorties, pas de loisirs. Et tout était interdit.
- **MT:** Vous avez grandi pendant la guerre, vous aviez 20 ans en 1944. Quel souvenir avez-vous gardé de cette période difficile ?
- **YT:** J'étais d'abord employée de maison à Marseille, vers 16-17 ans. Puis, en 1943 on m'a envoyée en Allemagne, je m'en souviens très bien, c'était à Martinroda Erfurt, en Thuringe. J'y ai passé un hiver, en tant que RAD *Reichsarbeitsdienst*, (càd *Service du Travail Obligatoire*). Je travaillais avec d'autres femmes (dont Madame Lips de Gertwiller). J'étais dans un camp de travail. Moi j'écoutais ce que l'on me disait en allemand, mais je ne répondais pas, je faisais mine de ne pas comprendre ce que l'on me disait!



“

La situation actuelle est supportable, vous savez. On a la paix, on n'est pas en guerre.

”

- **MT:** Vous ne compreniez pas l'allemand? Vous ne parliez pas l'alsacien ?
- **YT:** Si bien sûr, je parle l'alsacien et l'allemand et je sais même lire en allemand. J'ai grandi à Phalsbourg! Mais je faisais celle qui ne comprenait pas. J'ai pu rester à l'intérieur du camp, en quelque sorte, cela m'a protégée. Du coup, je m'occupais de l'étable, on m'avait donné le grade de *Stallmajor* (major d'étables à cochons) et je m'occupais également des lapins. De retour en France, j'ai gardé un temps contact avec Mme Lips, mais vous savez, entre le travail et les enfants on n'avait pas beaucoup de temps libre.
- **MT:** Quel regard portez-vous sur notre situation actuelle, avec la crise sanitaire ?
- **YT:** La situation actuelle est supportable, vous savez. On a la paix, on n'est pas en guerre.
- **MT:** Cette situation vous paraît difficile à supporter ?
- **YT:** Non pas du tout! Vous savez, on a tout ce qu'on veut aujourd'hui. Les gens n'ont pas conscience de la chance qu'ils ont à tout avoir.
- **MT:** Vous êtes arrivée à Mittelbergheim vers 1947, vous avez eu cinq enfants. Comment se passaient vos journées ?
- **YT:** Mon mari, Charles, était vigneron bûcheron. Avec les enfants et les vignes, j'avais bien assez de travail. On ne sortait pas, on n'avait pas de besoin, on n'allait pas à l'église. Et puis on n'avait pas de voiture. La voiture, c'était pour les riches. Pour ceux qui en avaient besoin. Aujourd'hui, tout le monde a une voiture, des fois même 2 ou 3. Parfois on allait chez les parents à Waldersbach, on partait en tracteur et même une fois avec la mule (Poulette) attelée à la charrette et les *gumirollè* (roues en caoutchouc). C'était beau, on avait du temps pour regarder



le paysage autour de nous. On mettait une demi-journée pour arriver. Même les enfants s'y rendaient à vélo ou à pied (30 km séparent Mittelbergheim de Waldersbach). Une seule fois, on a croisé une voiture sur le trajet! Ici dans le village, on faisait tout à pied, les courses, à l'épicerie Kayser ou au bureau de poste pour payer les droits sur les vins.

- **MT:** Avez-vous un message à faire passer à la jeune génération?
- **YT:** (hésitante puis très franche) Non! Je n'ai aucun message à faire passer aux jeunes. De toutes façons, ils feront ce qu'ils voudront! C'est à eux de choisir leur vie, leur chemin.
- **MT:** Est-ce qu'il y a quelque chose qui vous ferait très plaisir ici au village, une activité, un loisir?
- **YT:** Oh non, j'ai tout ce qu'il me faut, je suis contente de mon sort. Et puis j'ai mes livres, j'adore lire. Vous savez, je ne parle pas beaucoup, je ne sortais pas beaucoup dans le village. Un jour, le cousin François a dit: «D'Yvonne rès nèt viel, awèr wassè rès, no setzt sè» (Yvonne, ne parle pas beaucoup, mais quand elle parle, elle est assise). Un temps, je faisais partie du Club de l'Âge d'Or. Mais je n'y suis plus allée, il n'y avait que des vieux! (Éclat de rire général).
- **MT:** D'où vous vient cette passion pour la lecture?
- **YT:** Je ne sais pas, j'ai toujours aimé lire, depuis toute petite. Et je me souviens encore aujourd'hui de la claque que mon père m'a envoyée sur le visage (elle montre sa joue droite) comme si c'était hier. Je sens encore cette gifle sur ma joue, à cause de la lecture! Je lisais tout le temps et mon père voulait que j'aide notre mère dans le travail.
- **MT:** Est-ce que vous souhaitez passer un message à votre homologue et doyen masculin, M. Dolder de 3 ans votre cadet?
- **YT:** Ah oui, il habite la maison dans les vignes, là-bas derrière. Bonjour Freddy!

Avoir 20 ans en 1944 nous amène à relativiser et à nous rendre compte que la vie en 2021 n'est pas aussi pénible qu'on le prétend! Durant une heure, entourée de ses proches et de ses nombreux livres, Mme Tritschler nous a fait part de sa sagesse et de son courage. Réservee et discrète, ses yeux pétillants et son sourire ont été une véritable bouffée d'oxygène. Merci Madame Yvonne Tritschler pour cet échange vibrant et riche en émotion.



Interview

Notre invité, **Freddy DOLDER**

né le 09 novembre 1927,
doyen du village et
vigneron à la retraite

Introduction 20 ans

Interview réalisée le samedi 13 mars 2021 par Catherine Seltz, en présence de son fils Christian, de sa belle-fille Eliane. Début de l'interview après avoir offert à M. Dolder une bouteille et un cache-bouteille millésimé 1927 pour le remercier de sa participation.

Interview réalisée le 13.03.2021 / Catherine Seltz, conseillère municipale



• **Catherine Seltz:** Monsieur Dolder, comment était votre jeunesse, quels étaient les événements marquants, vos loisirs, votre scolarité?

• **Freddy Dolder:** Trois événements ont marqué ma jeunesse.

Le 14 juillet 1939, avec la remise du Prix de Français. Une tribune a été spécialement montée pour la cérémonie. Mme Langweill, une dame aisée, assistée d'un Général et du Sous-Préfet de l'époque, avait remis à chaque écolier un livre.

En 1945, avec la plantation de l'arbre de la Libération, un platane qui se trouve encore au bout de la rue de la Montagne.

Et vers 1950, sous l'impulsion de Hubert Heckmann, a été créée l'Union Sportive de Mittelbergheim au restaurant Sittler, autour du Stammtisch. Le premier président était Emile Gilg. Je suis le seul survivant de cette équipe!

Les loisirs, à mon époque, nous n'en n'avions pas beaucoup.

À l'école, on faisait des excursions à pied depuis Mittelbergheim jusqu'à la Rotlach ou au Champ du Feu. L'hiver, on lugeait dans les rues du village.

Et plus grands, les parents ne nous laissaient pas sortir comme aujourd'hui. Nous n'avions que le dimanche soir. Nous allions aux bals des villages et... on rentrait le lundi matin pour aller directement travailler! C'est d'ailleurs après un théâtre en 1950 que j'ai rencontré ma femme Fanny. Et puis, on n'avait pas de bicyclette! Il m'est même arrivé de partir à St-Nabor à pied, c'était long!

Après la guerre, les pompiers et le foot ont organisé le messti dans le village, durant tous les week-ends du mois d'août.

Concernant ma scolarité, j'ai quitté le collège de Barr en 1943, sinon j'aurais du partir comme *Luftwaffenhelfer* en Forêt-Noire. Mon frère Jean a été militaire, enrôlé de force. Moi, j'ai dû rester travailler à la maison en tant qu'agriculteur et vigneron. Ce n'était pas facile. On avait des vaches, un cheval avec lequel je labourais, des cultures de pommes de terre, de blé, de betteraves et de foin pour le bétail.

Interview
Freddy Dolder
Suite



- **CS:** Comment avez-vous vécu vos 20 ans en 1947 ?
- **FD:** Trois grands événements ont marqué ma 20^{ème} année. Le mariage de mon frère Jean avec Hélène, l'obtention de mon permis de conduire: ma première voiture était une Hotchkiss! Elle consommait vraiment beaucoup d'essence! Et l'appel à l'armée. J'ai passé presque un an à Tunis, chez les Zouaves, dans l'unique Compagnie Canon d'Infanterie de l'armée française, puis à Rastatt.
- **CS:** Quel regard portez-vous sur notre vie actuelle ?
- **FD:** La jeunesse devrait plus respecter ses anciens. À l'époque, on nous inculquait des «Bonjour M. le Maire, M. le Curé, M. le Pasteur...» et on se faisait rouspéter par les parents si on était irrespectueux. Et puis dans le village, le 30km à l'heure n'est pas respecté! Si certains ne respectent pas la limitation, moi, je les fais ralentir! J'aimerais aussi me faire vacciner contre la Covid, mais... je ne trouve pas de rendez-vous!
- **CS:** Quel souvenir vous a le plus marqué à Mittelbergheim ?
- **FD:** La création de l'USM, j'aimais beaucoup jouer au foot, mais le club n'avait pas d'avenir et il n'était pas soutenu par la commune et les fêtes du vin folkloriques du village.
- **CS:** Quelles activités ou quels loisirs aimeriez-vous retrouver dans le village ?
- **FD:** Je m'intéresse à beaucoup de choses mais pour y participer ce n'est plus de mon temps... et puis il n'y a plus beaucoup de personnes de mon âge dans le village. J'étais philatéliste, j'ai des milliers de timbres, je collectionne les anciennes photos de Mittelbergheim et j'aime faire des *bredele*.
- **CS:** Quel message aimeriez-vous faire passer aux jeunes, à la doyenne ?



“
Il faut bouger!
Wer rastet,
rostet!
”

- **FD:** Aux jeunes, j'aimerais leur dire de respecter l'âge et que pour avoir toute chose, il faut savoir travailler dur! À ma collègue doyenne Yvonne Tritschler, qui aura 97 ans en juillet, je souhaiterais lui dire qu'elle se garde en bonne santé! À tous les autres villageois, «A guedi Gsundheit!».
- **CS:** Vos expressions préférées en alsacien ?
- **FD:** «Salü», c'est le dernier mot que j'ai dit à mon frère, il était en haut de l'escalier et moi en bas, je venais de l'inviter pour déjeuner le lendemain et il est malheureusement décédé entre temps... Et puis, quand j'en ai assez, j'aime dire «Jetz langts awer!» ou «Donterwater!»
- **CS:** Qui souhaiteriez-vous voir interviewé dans le Bladel ?
- **FD:** Je n'ai pas vraiment de préférence, ceux qui sont bien avec moi, je suis bien avec eux.
- **CS:** Quel est votre secret pour rester en forme ?
- **FD:** Il faut bouger! «Wer rastet, rostet!» (celui qui ne bouge pas, rouille!). Je m'occupe tous les jours de mes 6 poules, de mon coq et de mon jardin. Et je bois un verre de vin tous les soirs, mais pas la journée sinon, si je roule en voiture, on m'enlève le permis! «So lang as mer drinke kan senn mer do!» (tant qu'on peut boire, on est là!).

Fin de l'interview autour d'albums d'anciennes et fabuleuses photos, d'un délicieux Gewurz Terres Rouges et d'excellents Alberle faits maison par Monsieur Dolder, évidemment ;-)



Projet **Chaufferie**

Investissement
Énergies renouvelables et de récupération

Chaud comme chaudière!

Historique

Les chaudières à fuel qui alimentent les écoles ainsi que les logements communaux situés à proximité, commencent à accuser le poids des années. Agées de 40 ans, elles font l'objet de contrôles et d'entretiens réguliers. Malgré cette maintenance, les pannes et les réparations sont néanmoins inévitables de sorte que leur remplacement est à l'étude.

Choix

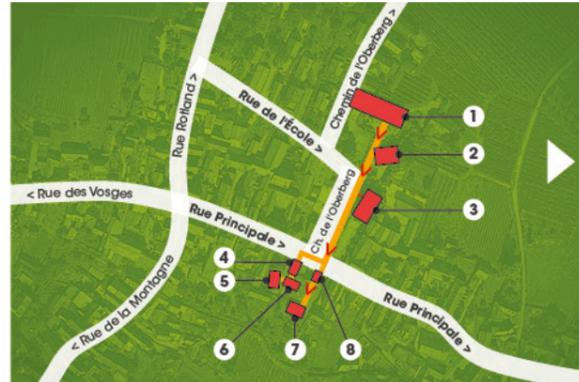
Après une réflexion approfondie des besoins en chauffage, en concertation avec le comité de pilotage, un bureau d'études et un architecte, la commune souhaite remplacer les anciennes chaudières par un équipement plus performant et permettant d'utiliser une source d'énergie locale et renouvelable, le bois de nos forêts.

Financement

Pour assurer le financement de ce projet (tout comme pour le projet de voirie, voir page ci-contre), toutes les possibilités d'aides financières de l'État (plan de relance), du Département et de la Région ont été étudiées et sollicitées. Après déduction des aides, l'objectif pour la commune serait de limiter sa participation à hauteur de 30% du montant total.

Le choix s'est porté sur un équipement de chaudière biomasse (utilisant le bois et ses dérivés). Ce système permettra à lui seul de chauffer les 8 bâtiments dont la commune est propriétaire dans un périmètre de 200m autour de l'école, à savoir:

- 1 & 2 - Écoles
- 3 - Église catholique
- 4 - Mairie
- 5 - Presbytère catholique
- 6 - Maison double accolée à la mairie
- 7 - Maison au 14 rue Principale
- 8 - Local de la boîte à livres



Localisation des 8 bâtiments chauffés par la chaudière biomasse

Énergies renouvelables et de récupération

• A comme Aujourd'hui.

Pour mémoire, ces 8 bâtiments sont actuellement chauffés par 5 chaudières fuel. De plus, 5 logements sont également équipés de chauffage électrique, plus récent mais énergivore. Rappelons à ce titre que l'État n'autorise plus l'installation et le remplacement des chaudières au fuel. Mittelbergheim était pionnière il y a 40 ans en installant des chaudières de ce type, nous serons à nouveau parmi les premières collectivités à proposer un système de chauffage innovant et utilisant notre propre source d'énergie.

• B comme Bois.

Dans ce procédé, le bois en provenance essentiellement de nos 100 ha de forêts communales sera transformé en plaquettes. En effet, nos forêts souffrent de sécheresse et des attaques par un insecte parasite (scolyte) générant d'importants volumes de bois à faible valeur commerciale que nous pourrions valoriser en circuit court et à moindre coût. Le contenu des silos, alimentés en plaquettes, aura une autonomie de 15 jours par période de grand froid.

• C comme Chaufferie.

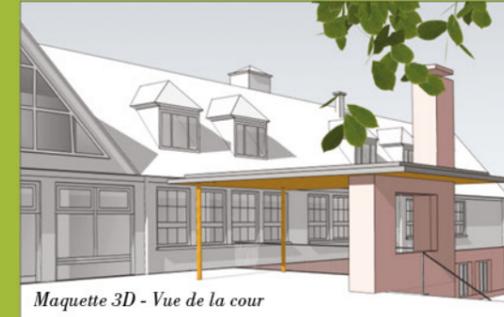
Le projet a obtenu l'accord de l'Architecte des Bâtiments de France (ABF). La chaufferie ne sera plus installée sous l'école élémentaire, mais dans un nouveau local situé en contrebas de la cour. Cette chaufferie sera indépendante des autres bâtiments. L'aménagement de son local permettra de libérer de l'espace pour l'installation du futur projet périscolaire.

• D comme Dispositif.

L'équipe municipale étudie encore le dispositif le plus intéressant pour le façonnage de plaquettes. Dans un premier temps, le recours à un sous-traitant est à l'étude, tout comme un stockage collectif avec d'autres communes qui s'intéresseraient également à ce mode de chauffage.

Peter Boeckel, 1er Adjoint

Planning prévisionnel



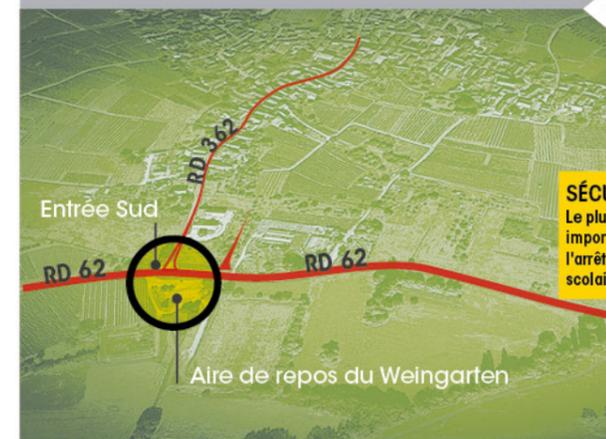
Maquette 3D - Vue de la cour

Projet Chaudière biomasse

- Dépôt du permis et accord ABF **février 2021**
- Consultation des entreprises **en cours**
- Analyse des offres **mai 2021**
- Attribution du marché **fin mai 2021**
- Préparation de chantier **juin 2021**
- Démarrage des travaux (hors période scolaire) **juillet 2021**
- Prévission durée des travaux (congés inclus) **11 mois**
- Réception du chantier **mai 2022**

Peter Boeckel, 1er Adjoint

Projet voirie RD 62 / RD 362



Première étape 4 mois de travaux
Sécurisation de la zone dès ce printemps

Patrick Ball, 3ème Adjoint

Projet **Voirie**

Investissement
Sécuriser et aménagement de la voirie

RD 62 / RD 362

La commune souhaite sécuriser et valoriser l'entrée du village sur la RD62 et RD362 (Route du vin) dans le cadre d'un projet d'aménagement de l'ancien terrain de football. Une étude a été menée par un architecte.

L'idée à moyen terme est d'installer :

- une aire de camping-car adaptée (15 places) dont le financement sera pris en charge par la ComCom,
- un petit parking avec des bornes de recharges électriques pour les véhicules,
- la mise en place d'un terrain multisports pour les scolaires qui n'ont, à ce jour, que la cour de l'école sans équipement sportif, mais aussi pour les jeunes du village. Les activités du mercredi pourraient ainsi se développer avec la ComCom,
- une aire de lavage pour la CUMA (Coopérative d'Utilisation de Matériel Agricole) afin de se mettre en conformité avec la réglementation (permis de construire validé).

A plus long terme, la commune envisage la construction :

- d'un atelier communal,
- d'une mare pédagogique,
- d'une Maison des Associations et du temps libre.

Dans un premier temps, le Conseil Municipal a déjà validé le projet de rénovation de cette entrée du village qui s'inscrit totalement dans l'esprit de sécurisation de la zone :

- **arrêt de bus** : son emplacement actuel à l'entrée Est (voie ferrée) n'étant plus adapté,
- **accès sécurisé** pour les piétons et cyclistes pratiquant leurs activités sportives,
- **stationnement** à l'extérieur du village pour les touristes.

Ces travaux pourront démarrer dès ce printemps pour une durée d'environ 4 mois. L'idée d'un rond-point aménagé a séduit les élus. Il permettra de sécuriser la circulation sur cet axe qui passera en zone urbaine, limitée à 30km/h. L'aménagement paysager et structurant de la zone se poursuivra pour mettre en valeur cet axe très fréquenté (Route du vin).

Patrick Ball, 3ème Adjoint

Actualités

À savoir, quelques informations de la mairie !

Merci Paméla !

Occupant le poste de secrétaire de mairie depuis le 18/11/2013, Paméla nous quittera le 15 avril pour occuper de nouvelles fonctions dans une autre collectivité.

Salü Chloé !

Chloé avait déjà remplacé Paméla lors de son congé de maternité. Elle rejoindra le secrétariat de la mairie à partir du 6 avril 2021.

Toute la municipalité remercie de tout cœur Paméla pour son engagement et souhaite la bienvenue à Chloé !

Nouveaux horaires à partir du 6 avril

LUNDI	8h30-12h30	14h00-19h00
Public	/	16h00-19h00
MARDI	8h30-12h30	13h30-16h30
Public	/	13h30-14h30
MERCREDI	8h30-13h00	14h00-16h30
Public	9h00-13h00	/
JEUDI	8h30-12h30	13h30-17h30
Public	/	14h00-17h00
VENDREDI	8h30-12h30	/

Aussi, Mme le Maire et ses adjoints sont disponibles sur rendez-vous.

État civil

Décès + Erratum-oublis dans le Bladel #36

- Regnaud ADEL à Sélestat, le 01/12/2020
- Mme REY Marthe, née NEST, veuve WOLF, le 01/04/2020
- Mme WITTMANN Frédérique, le 17/05/2020

Pacs

- Albert SELTZ et Anne STUTTER le 22/07/2020
- Laurent PENARD et Sylvie COUPEAU le 03/12/2020

Action citoyenne au cimetière Samedi 24 octobre 2020

C'était une journée placée sous le soleil et la bonne humeur. Un énorme MERCI à tous les bénévoles, venus nombreux du village et de Saint-Pierre qui ont, le temps d'une matinée, biné, sarclé, balayé, ratissé, remis du gravillon dans les allées. Un constat éloquent, voici le résultat ci-dessous... Espérons que ce grand nettoyage encouragera et motivera les propriétaires de tombes à maintenir ce lieu entretenu.



Mimi Tritschler, 2ème Adjointe

Les grands anniversaires en 2021

97 ans	Madame TRITSCHLER Yvonne	le 17/07/1924
94 ans	Monsieur DOLDER Freddy	le 09/11/1927
90 ans	Madame BURY Mariette	le 30/11/1931
85 ans	Monsieur SELTZ Fernand	le 27/02/1936
	Monsieur FISCHER Richard	le 30/09/1936
	Monsieur MAS Pierre	le 13/11/1936
80 ans	Madame BOECKEL Christiane	le 09/01/1941
	Madame SCHMITZ Elsa	le 18/01/1941
	Madame BATTAINI Marthe	le 29/07/1941

Naissances

- AUBIN Auguste, Luc né 12/11/2020 à Strasbourg fils de Jérémy AUBIN et Pauline, Marie-Louise, Geneviève SCHMITT domiciliés 12 rue des Vosges
- FREYDER Mallory né 12/11/2020 à Sélestat fils de Matthieu, Albert, Charles FREYDER et Maurine BOIVINET domiciliés 4 chemin Sternengass
- LESAUNIER Nathanaël, Zadig né le 10/12/2020 à Sélestat fils de Yvon LESAUNIER et Valérie, Anne DOLDER, domiciliés 19 rue des Vosges

Kirich im Dorf

La paroisse catholique

La prochaine messe est fixée au dimanche de Pâques le 4 avril à 10h45,

les travaux de rénovation intérieure de l'église étant achevés: rafraîchissement de la peinture, nouvel éclairage, consolidation des bancs et installation d'un point d'eau.

Messe le dimanche 18 avril à 10h45

Les horaires de messe sont consultables sur l'adresse: <https://messes.info/communaute/st/67/barr>, dans les quotidiens régionaux ou dans le bulletin paroissial. Pour toute information, vous pouvez contacter par téléphone: **03 68 05 31 49** ou par mail: paroisse.barr@gmail.com

Animations et célébrations

La paroisse protestante

Célébrations culturelles

Nous serions heureux de vous accueillir pour les cultes à 10h30, en respectant les gestes barrières. Le respect de distanciation physique imposé se traduit par un seuil maximal de fréquentation de l'église de Mittelbergheim de **70 personnes**. Si vous avez l'intention d'assister à ce culte, **merci de vous annoncer** par email: uepal.mittelbergheim@gmail.com ou contacter le Pasteur Pascal Hetzel au 03 88 08 46 47.

Pâques - Pentecôte

Au moment où je rédige ces lignes, nous prévoyons les célébrations suivantes:

- **Pâques, 4 avril:**
 - 6h Vigile du matin de Pâques, le secteur «Pôle Sud» à Barr
 - 10h culte de Sainte Cène, à Mittelbergheim
- **Jedi de l'Ascension, 13 mai, 10h30**
un culte pour le secteur au Hohwald
- **Dimanche de Pentecôte, 23 mai, 10h30**
culte avec installation du nouveau Conseil presbytéral

Confirmation

Avec les confirmands des paroisses de Barr, Gertwiller et Mittelbergheim, nous avons fait la traditionnelle retraite, COVID-19 oblige, au foyer protestant à Barr. La confirmation est prévue le **dimanche 2 mai 2021 à 10h**, à l'église protestante de Barr. Noé BOECKEL, Salomé BOECKEL, Sarah BOECKEL, Valentine BOECKEL, Adonis DOLDER, Mathéo GOEPP et Étienne KOEBERLÉ.

Conseil presbytéral de Mittelbergheim

Les élections triennales au Conseil presbytéral ont eu lieu par un vote par correspondance au mois de février. Le Conseil a procédé le 20 mars à la répartition des fonctions et délégations: Pierre Matzke (président du conseil); Pascal Hetzel (vice-président); Chantal Klein (secrétaire); Jean-Charles Wenger (trésorier). Samuel Klein et Catherine Wendling sont délégués au Consistoire de Barr. Chantal Klein est déléguée à l'Inspection de Dorlisheim.

S'gilt !

Et pour finir...

Des nouvelles du Syndicat Viticole



Ça y est! Les beaux jours arrivent, les jours se rallongent et les tulipes fleurissent. Pour nous vigneron, il est temps de préparer la prochaine vendange, notre travail va s'intensifier et la période de traitement des vignes va commencer. Cette action est nécessaire pour assurer une bonne récolte, mais elle peut aussi être un inconvénient lorsqu'on habite le cadre idyllique du vignoble de Mittelbergheim! Nous aurons à cœur d'éviter de vous gêner, mais s'il devait y avoir un souci, n'hésitez pas à contacter le vigneron ou le Président du Syndicat Viticole afin d'en parler sereinement ensemble.

Malgré les beaux jours qui viennent, la COVID-19 est toujours présente. Face à cette situation, tous les vigneron du village sont dans les starting-blocks pour vous proposer, dès que possible, de nouveaux moments de convivialité au domaine ou collectivement. Nous espérons notamment pouvoir vous retrouver cet été au *Sommermark* pour lequel, avec nos amis restaurateurs du village, nous vous concoctons une animation culinaire plein-air! Nous sommes confiants!!!

S'gilt! (le geste qui sauve)

Frédéric Hansmann, Président du Syndicat Viticole

Contactez la mairie pour les rubriques ci-dessous par mail mairie@mittelbergheim.fr ou par téléphone au **03 88 08 92 29**

Santé

Vaccination Covid-19

L'équipe municipale est à votre écoute en cas de difficultés de prises de rendez-vous pour la vaccination dans les centres agréés. Contactez-nous.

Soutien collectif

Merci vielvielmol

Cette année, les pompiers n'ont pas pu venir à votre rencontre lors de la traditionnelle distribution des calendriers. Nous avons donc remis le calendrier directement dans votre boîte aux lettres et simultanément organisé une mise à disposition à l'épicerie et à la mairie. Merci pour votre générosité.

Subvention vélo

Ça roule...

Le dispositif d'aide à l'achat de vélos neufs (classique et électrique), mis en place en 2020 a connu un vif succès et sera reconduit en 2021.

Archives

Avis de recherche

La commune recherche des photos sur les différents "Messti" qui se sont tenus au village? Vous pouvez envoyer vos photos scannées, si possible, au format A4 en 300 dpi par mail mairie@mittelbergheim.fr ou déposer vos photos en mairie pour les scanner.

Prochaine
parution
Juillet 2021



Mittelbergheim

Mairie - 12 rue Principale
Tél. 03 88 08 92 29
Fax 03 88 08 59 94
mairie@mittelbergheim.fr

Horaires Public

Lundi 16h00 - 19h00
Mardi 13h30 - 14h30
Mercredi 9h00 - 13h00
Jeudi 14h00 - 17h00

S'BarigmerBladel #37 | Édité par Marie-Josée Cavodeau

Comité de rédaction et relecture : Patrick Ball, Peter Boeckel, Frédéric Hansmann, Christine Meyer, Catherine Seltz, Mimi Tritschler, Stéphane Wantz / Crédit photos : Emmanuelle Hoffmann, Alfred Hilger, Freddy Dolder / Graphisme : Martine Landat
Impression : Sprintcolor - Papier 100% Coccoon Certifié FSC® / Tirage : 350 exemplaires / Parution : avril 2021